

CEZ/2764

## ZMLUVA

o krátkodobom nájme nebytových priestorov  
v Dome kultúry Zrkadlový Háj (ďalej len DK ZH)  
č.: 31/FA/2011

### PRENAJÍMATEĽ:

**Kultúrne zariadenia Petržalky**, Rovniankova 3, 851 02 Bratislava, zastúpené  
vedúcim DK Zrkadlový háj Mgr. Ondrejom Lenárom, IČO: 179 949, DIČ:  
2020910837, bankové spojenie: Dexia banka, číslo účtu – 1800672002/5600

a

### NÁJOMCA:

**Folklórne štúdio Devín, občianske združenie**, Vietnamská 48, 821 04 Bratislava,  
zastúpená riaditeľom JUDr. Martinom Janáčom, IČO: 31797971,  
kontakt: JUDr. Martin Janáč, Wilsonova 3, 811 07 Bratislava,

uzatvárajú podľa § 720 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a prenájme  
nebytových priestorov túto zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov:

### Článok I.

#### Predmet a účel prenájmu

- 1) Predmet zmluvy je nájom nebytových priestorov /VS + KZZ + šatne/ a služieb špecifikovaných  
v prílohe tejto zmluvy.
- 2) Nájomca je oprávnený využiť predmet nájmu uvedený v ods. 1) článku I zmluvy na uskutočnenie  
*vystúpenia FS Devín k 25. výročiu jeho vzniku*

### Článok II.

#### Doba a skončenie nájmu

- 1) Nebytový priestor špecifikovaný v prílohe tejto zmluvy sa prenájma na dobu určitú,  
*dňa 16.4.2011 v čase od 19:00 do 06:00 hod.*
- 2) Po uplynutí doby nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v takom  
stave, v akom ho prevzal.

### Článok III.

#### Výška a splatnosť nájomného

- 1) Za nájom nebytových priestorov podľa článku I. Zmluvy je nájomca povinný uhradiť nájomné vo  
výške **400,-Eur**
- 2) V cene nájmu sú zahrnuté náklady prenajímateľa na služby spojené s využitím nebytových  
priestorov k tejto zmluve a iné služby ( zabezpečenie propagácie v rámci mesačných propagačných  
materiálov, výroba a výlep transparentov)
- 3) Prenajímateľ zabezpečí predaj lístkov cez pokladňu DK ZH pre nájomcu. Prenajímateľ odovzdá  
nájomcovi pri prenájme výnos zo vstupného.

- 4) Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné na bankový účet v peňažnom ústave prenajímateľa.
- 5) V prípade bezhotovostnej úhrady nájomného je nájomca pred prevzatím predmetu nájmu povinný preukázať sa dokladom potvrdzujúcim realizáciu úhrady nájomného.

#### **Článok IV.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1) Prenajímateľ je povinný poskytnúť nájomcovi dohodnuté služby podľa prílohy k tejto zmluve. V prípade, že si nájomca neobjedná odvoz a likvidáciu odpadu a požiarne asistenčnú službu u prenajímateľa, zabezpečí si ich sám na vlastné náklady.
- 2) Nájomca zabezpečí, aby pri výkone svojich práv súvisiacich s nájmom nenarušil práva ostatných užívateľov priestorov DK ZH.
- 3) Prevzatím predmetu nájmu do užívania prechádza na nájomcu zodpovednosť za jeho poškodenie, odcudzenie alebo stratu inventára. Prípadné škody je nájomca povinný uhradiť ešte pred odovzdaním predmetu nájmu prenajímateľovi.
- 4) Nájomca pri užívaní predmetu nájmu zodpovedá za dodržanie všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich požiarne ochranu, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, hygienu, verejný poriadok (nočný klud, hluk) a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy súvisiace s užívaním predmetu nájmu.
- 5) Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi vstup do prenajatých nebytových priestorov za účelom kontroly dodržiavania zásad požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a verejného poriadku. Za prenajímateľa sú oprávnení požiadať o vstup do prenajatých priestorov riaditeľ KZP, vedúci DK ZH, vedúci Oddelenia správy majetku, MTZ a údržby alebo nimi poverení zamestnanci.
- 6) Ohlasovaciu povinnosť voči miestnemu úradu a SOZA o dobe a účele využitia prenajímaných priestorov má nájomca.
- 7) Nájomca je povinný informovať prenajímateľa o programe podujatia, obsahu a forme jeho propagácie. Zároveň znáša plnú zodpovednosť (vrátane finančných sankcií) za umiestnenie propagačných materiálov, pokiaľ poruší všeobecne záväzné právne predpisy a vlastnícke práva.
- 8) Nájomca sa zaväzuje, že v prenajatých priestoroch sa nedopustí šírenia a propagácie fašizmu, rasizmu, diskriminácie, násilia, pornografie a činností, odporujúcich dobrým mravom.

#### **Článok V.**

#### **Záverčné ustanovenia**

- 1) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.
- 2) Zmeny tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomných obojstranne podpísaných dodatkov.

V Bratislave, dňa 12.4.2011

.....  
Mgr. Ondrej Lenár

Vedúci DK Zrkadlový háj

.....  
nájomca

**Príloha**  
**k Zmluve o krátkodobom nájme nebytových priestorov**  
**č: 31/FA/2011**

PREDMET NÁJMU	ZABEZPEČENIE		CENA
Identifikácia priestoru, majetku, služby	KZP/nájomca	Cena nájmu	Kompenzácia nákladov
PRIESTOR	VS + KZZ + šatne	400,- EUR	Osvetlenie, ozvučenie
OSVETLENIE, OZVUČENIE			

PREDMET NÁJMU	ZABEZPEČENIE	CENA	
Identifikácia majetku, služby	-	Cena za nájom	Kompenz.nákl.
Požiarna asistenčná služba	DKZH		
Pohotovosť technika	DKZH		
Upratovanie	DK ZH		
Odvoz a likv. odpadu	DKZH		
Usporiadateľská služba	-		
Prepravná služba	-		
Spotreba energie			
Iné			
Cena za nájom celkom		400,- EUR	130,-
Kompenzácia nákladov celkom			

DODATOK K ZMLUVE:

Nájomca nesmie parkovať pred DK Zrkadlový háj

V Bratislave 12.4.2011

Mgr. Ondrej Lenár  
Vedúci DK Zrkadlový háj

.....  
nájomca